

**TOAST DONNÉ PAR LE PRÉSIDENT KINSELLA
À UNE RÉCEPTION OFFERTE PAR LE PRÉSIDENT
ET L'AMBASSADE CANADIENNE**

Vos Excellences,
Ambassadeur Fox,
Distingués invités,
Chers amis,
Mesdames et Messieurs,

Au nom de mes collègues, je tiens à remercier l'ambassadeur canadien d'avoir organisé cette occasion inestimable de rencontrer tant d'amis du Canada.

Bien que l'Albanie existe depuis très longtemps, les relations du Canada avec votre pays ne remontent qu'à quelque 60 ans. Les premiers contacts se sont faits à la fin des années 1940, lorsque le Canada agissait comme observateur au sein du Comité spécial des Nations Unies pour les Balkans.

Depuis les premières élections démocratiques en Albanie, en 1991, le Canada a pour politique d'appuyer ce virage vers la démocratie et l'économie de marché et de promouvoir l'établissement de liens d'investissements et d'affaires durables.

Pour ce faire, le Canada a appuyé les réformes économiques, politiques et militaires que l'Albanie a entreprises dans le but de joindre l'Union européenne et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. En effet, nous avons ouvert un nouveau chapitre dans nos relations, il y a

quelques mois. Comme vous le savez, aujourd'hui, nous sommes de véritables alliés, puisque l'Albanie a officiellement accédé à l'OTAN en juillet 2009.

Le Canada et l'Albanie ont aussi développé d'autres liens. Nos relations d'investissements et d'affaires, bien que minces pour l'instant, n'ont cessé de prendre de l'ampleur ces dernières années. En 2008, nos deux pays ont échangé pour plus de 40 millions de dollars de biens, soit une hausse substantielle depuis 2001, lorsque le commerce bilatéral se chiffrait à seulement 3 millions de dollars. Bien que la balance commerciale soit en faveur du Canada, l'établissement de bonnes relations commerciales ne peut qu'aider à resserrer nos liens et à accroître nos contacts.

Je suis ravi de voir que de nombreuses entreprises canadiennes responsables de cette hausse sont ici, tout comme les nombreux représentants albanais qui peuvent témoigner du travail accompli.

Bien entendu, il ne faut pas oublier l'importante contribution des 22 000 Canadiens d'origine albanaise dans le maintien de bonnes relations entre nous. Il y en a justement parmi nous aujourd'hui, et je tiens à les féliciter pour nous avoir aidés à tisser des liens entre nos deux peuples.

C'est pourquoi ma visite est si importante. Elle renforce ces liens et permet à nos deux pays d'apprendre à se connaître un peu plus.

Rien ne peut remplacer le contact personnel pour développer une véritable compréhension.

Merci encore. Levons nos verres à l'ambassadeur du Canada. Je vous souhaite, à vous, à votre personnel et à tout le monde ici présent, beaucoup de succès dans vos projets.